



# OGÓLNE NORMY BEZPIECZEŃSTWA








## SPIS TREŚCI

<b>SPIS TREŚCI</b> .....	<b>3</b>
<b>MASZYNA Z PODŁĄCZENIEM DO SIECI ELEKTRYCZNEJ</b> .....	<b>4</b>
<b>PRZEWODY PRZEDŁUŻAJĄCE</b> .....	<b>5</b>
<b>MASZYNA Z ZASILANIEM AKUMULATOROWYM</b> .....	<b>5</b>
<b>ŁADOWANIE AKUMULATORÓW</b> .....	<b>6</b>
<b>UŻYTKOWANIE MASZINY</b> .....	<b>7</b>
<b>PRZECHOWYWANIE MASZINY</b> .....	<b>8</b>
<b>KONSERWACJA</b> .....	<b>9</b>
<b>TRANSPORT</b> .....	<b>10</b>
<b>MASZYNY Z MIEJSCEM DLA OPERATORA</b> .....	<b>10</b>
<b>MASZYNY Z SILNIKIEM SPALINOWYM</b> .....	<b>11</b>
<b>TANKOWANIE PALIWA</b> .....	<b>12</b>

W celu zasygnalizowania potencjalnych sytuacji zagrożenia stosowane są poniższe symbole. Zawsze uważnie czytać podane informacje i podejmować niezbędne środki dla ochrony osób i mienia.

Podstawowym czynnikiem pozwalającym na uniknięcie wypadków jest współpraca operatora. Żaden program zapobiegania wypadkom nie może być skuteczny bez pełnej współpracy osoby bezpośrednio odpowiedzialnej za działanie urządzenia. Większość wypadków, które mają miejsce w zakładzie, podczas pracy lub przejazdów, jest spowodowana nieprzestrzeganiem podstawowych zasad ostrożności. Uważny i ostrożny operator to najlepsza gwarancja chroniąca przed nieszczęśliwymi wypadkami. Jest to niezbędny element uzupełniający jakikolwiek program zapobiegania wypadkom.

## **PRZECHOWYWAĆ NINIEJSZE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA RAZEM Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI MASZyny.**

-  **ZAGROŻENIE:** wskazuje sytuację stanowiącą bezpośrednie zagrożenie, jeśli nie zostanie ono usunięte, doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
-  **OSTRZEŻENIE:** wskazuje na sytuację stanowiącą potencjalne zagrożenie, jeśli nie zostanie ono usunięte, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
-  **UWAGA:** wskazuje na sytuację stanowiącą potencjalne zagrożenie, które jeśli nie zostanie usunięte, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

### **MASZYNA Z PODŁĄCZENIEM DO SIECI ELEKTRYCZNEJ**

#### **ZAGROŻENIE:**

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń, przed użyciem należy przeczytać i stosować się do wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i sygnałów ostrzegawczych. Maszyna została zaprojektowana do bezpiecznej pracy, kiedy jest wykorzystywana do czyszczenia zgodnie z jej przeznaczeniem. W przypadku wystąpienia uszkodzeń podzespołów elektrycznych lub mechanicznych, przed przystąpieniem do użytkowania należy je naprawić we właściwym centrum serwisowym, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom maszyny lub obrażeniom ciała użytkownika.
- Przed podłączeniem maszyny do gniazda sieciowego sprawdzić, czy parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci zasilania. Maszyna może być zasilana wyłącznie prądem przemiennym o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo przewodu zasilania powinno być uziemione zgodnie z obowiązującymi normami.
- Jeśli w opakowaniu maszyny dostarczono przewód przyłączeniowy do sieci zasilania, należy go używać wyłącznie dla tej maszyny.
- Przed każdym użyciem sprawdzić ewentualne usterki linii, do jakiej urządzenie jest podłączone i wtyczki zasilania. Jeżeli linia ma usterkę, natychmiast skontaktować się z technikiem i naprawić ją.
- Maszynę podłączać tylko do jednego przyłącza elektrycznego zainstalowanego przez monter-elektryka zgodnie z normą IEC 60364-1.
- Nigdy nie dotykać wtyczki zasilania mokrymi rękami.
- Zwrócić uwagę, aby kabel podłączenia do sieci lub przedłużacz nie zostały uszkodzone podczas przechodzenia po nich, deptania, ciągnięcia itp. Zabezpieczyć kabel przed wysoką temperaturą, olejami i przed ostrymi krawędziami.

- Systematycznie sprawdzać, czy kabel podłączenia do sieci nie jest uszkodzony, na przykład pęknięty czy zużyty. W przypadku wykrycia uszkodzenia konieczna jest wymiana przewodu przed ponownym użyciem maszyny.
- Zabezpieczenie przed rozpryskami wody oraz odporność mechaniczną trzeba zapewnić również po ewentualnej wymianie złączek przewodu podłączania do sieci lub przedłużacza.

 **OSTRZEŻENIE:**

- Aby uniknąć niedozwolonego użytkownika maszyny, zasilanie powinno zostać przerwane, wyłączyć maszynę za pomocą wyłącznika głównego (wyjąć kluczyk ze stacyjki, jeśli występuje), odłączyć przewód zasilania z gniazda sieciowego.

 **UWAGA:**

- Przed każdą czynnością konserwacyjną lub przestojem maszyny wyłączyć maszynę za pomocą głównego wyłącznika (wyjąć kluczyk ze stacyjki, jeśli występuje), odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.
- Rozruchowy prąd przejściowy powoduje chwilowy spadek napięcia.
- W niesprzyjających warunkach sieciowych inne urządzenia mogą ulec uszkodzeniu.
- Takie uszkodzenia mogą wystąpić, jeżeli impedancja sieciowa wynosi poniżej  $0,15\Omega$ .

## PRZEWODY PRZEDŁUŻAJĄCE

 **OSTRZEŻENIE:**

- Jako przewodów przedłużających należy używać wyłącznie materiałów wskazanych wyraźnie przez technika serwisowego (skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą) lub modeli wyższej jakości. Podczas użytkowania przewodu przedłużającego należy przestrzegać jego minimalnego przekroju.

## MASZYNA Z ZASILANIEM AKUMULATOROWYM

 **OSTRZEŻENIE:**

- Aby uniknąć nieupoważnionego użytkownika maszyny, zasilanie powinno zostać przerwane, wyłączyć maszynę za pomocą wyłącznika głównego (wyjąć kluczyk ze stacyjki, jeśli występuje) i odłączyć złącze akumulatora od złącza instalacji elektrycznej.

 **UWAGA:**

- Maszyna musi być zasilana wyłącznie napięciem o wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Przed każdą czynnością konserwacyjną wyłączyć maszynę za pomocą wyłącznika głównego (wyjąć kluczyk ze stacyjki, jeśli występuje) oraz odłączyć złącze akumulatora od złącza instalacji elektrycznej.
- Aby ręcznie przemieścić maszynę w wersjach z napędem elektrycznym, należy odblokować elektrohamulec. Po zakończeniu ręcznego przemieszczenia maszyny, ponownie włączyć elektrohamulec. Nigdy nie używać z wyłączonym elektrohamulcem.
- W przypadku ręcznego pchania maszyny ze względów serwisowych, (brak akumulatorów; akumulatory rozładowane; itd.), nigdy nie przekraczać prędkości 4 km/h.
- Jeśli w maszynie są zainstalowane akumulatory ołowiowe (WET), nie nachylać maszyny

o więcej niż 30° względem płaszczyzny poziomem, aby nie spowodować wycieku wysoce korozyjnego płynu z akumulatorów.

- Unikać ewentualnego kontaktu z kwasem akumulatora.
- Metalowe przedmioty przechowywać z dala od akumulatorów.
- Do wyjmowania akumulatora używać narzędzi, które nie przewodzą prądu.
- Podczas podnoszenia akumulatorów używać wyciągów lub odpowiedniego przyrządu.
- Instalowanie akumulatora należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
- Zawsze przestrzegać w danym miejscu środków bezpieczeństwa dotyczących wyjmowania akumulatora.
- Jeśli konieczne jest nachylenie maszyny, aby wykonać czynności konserwacyjne, wyjąć akumulatory.
- Po wyeksploatowaniu maszyny nie należy jej wyrzucać ze względu na zawartość toksycznych i szkodliwych materiałów (akumulatory, itp.), które zgodnie z przepisami, podlegają utylizacji w odpowiednich punktach zbiórki (zobacz rozdział Złomowanie).

## ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

### ZAGROŻENIE:

- W celu uniknięcia zagrożenia, uszkodzony lub przerwany przewód zasilający ładowarki powinien zostać wymieniony przez producenta ładowarki, pracownika autoryzowanego serwisu lub osobę wykwalifikowaną.
- Gniazdo przewodu zasilania ładowarki musi być uziemione zgodnie z obowiązującymi normami.
- Źródła iskiei, ognia oraz materiały łatwopalne powinny być trzymane z dala od akumulatorów. W trakcie ładowania wydzielają się gazy wybuchowe.
- Podczas ładowania akumulatorów wytwarza się wodór - bardzo wybuchowy gaz. Podczas całego cyklu ładowania akumulatorów zbiornik rekuperacyjny i płyta wsporcza fotela powinny znajdować się w pozycji konserwacji, a sama procedura ładowania powinna być wykonywana wyłącznie w miejscach dobrze wentylowanych oraz z daleka od otwartego ognia.
- Przed rozpoczęciem ładowania sprawdzić, czy przewód elektryczny łączący ładowarkę z akumulatorami nie jest uszkodzony. W razie uszkodzenia nie używać go i skontaktować się z serwisem technicznym.
- Przed rozpoczęciem ładowania sprawdzić, czy przewód elektryczny łączący ładowarkę z siecią zasilającą nie jest uszkodzony. W razie uszkodzenia nie używać go i skontaktować się z serwisem technicznym sprzedawcy ładowarki.
- Przed rozpoczęciem ładowania w wersjach z wbudowaną ładowarką sprawdzić, czy w gniazdku ładowarki nie ma śladów wody ani wilgoci.
- Podczas używania ładowarki nie wyjmować przewodu zasilania ładowarki prądem stałym z gniazda w maszynie. Takie zachowanie zapobiega powstawaniu łuków elektrycznych. Aby odłączyć ładowarkę podczas ładowania najpierw należy wyjąć przewód zasilający z gniazdka sieciowego.

### OSTRZEŻENIE:

- Nie używać ładowarek, które nie są kompatybilne ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatorów i stanowić potencjalne źródło pożaru.
- Przed użyciem ładowarki należy się upewnić, czy częstotliwość i napięcie podane na tabliczce znamionowej ładowarki lub w instrukcji użytkownika ładowarki w wersjach z wbudowaną ładowarką (dołączonej do dokumentacji maszyny) są zgodne z napięciem sieciowym.
- Przewód ładowarki powinien znajdować się z dala od gorących powierzchni.
- Nie palić w pobliżu maszyny podczas ładowania akumulatorów.

- Przeczytać uważnie instrukcję użytkowania ładowarki przed rozpoczęciem ładowania.

## UŻYTKOWANIE MASZINY

### **ZAGROŻENIE:**

- W razie niebezpieczeństwa niezwłocznie zareagować, naciskając przycisk awaryjny, jeśli występuje, lub odłączając złącze akumulatora od złącza instalacji elektrycznej.
- Nigdy nie zbierać gazów, cieczy ani łatwopalnych albo groźących wybuchem pyłów, a także kwasów i rozpuszczalników! Te zalecenia obejmują benzynę, rozpuszczalniki do farb i olej opałowy, które zmieszane z powietrzem mogą powodować formowanie oparów i wybuchowych mieszanek, a także aceton, kwasy i nierozcieńczone rozpuszczalniki, proszek aluminiowy i magnezowy. Substancje te mogą powodować korozję materiałów tworzących konstrukcję maszyny.
- W przypadku użytkowania maszyny w strefach zagrożonych ryzykiem (np. przy dystrybutorach paliw), należy przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa. Zabrania się użytkowania maszyny w środowisku o atmosferze potencjalnie wybuchowej.

### **OSTRZEŻENIE:**

- Maszyna musi być użytkowana wyłącznie przez upoważniony i przeszkolony personel.
- Zawsze korzystać z maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem, uwzględniając przy tym warunki miejscowe i zwracając uwagę na ewentualną obecność osób trzecich, przede wszystkim dzieci.
- Ta maszyna nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, ani o niewielkim doświadczeniu lub też niezbyt dobrze znające maszynę.
- Nie używać maszyny na powierzchniach o nachyleniu większym niż podana na tabliczce znamionowej.
- Maszyna nie jest odpowiednia do czyszczenia popękanych lub nierównych powierzchni. Nie używać maszyny na pochyłych powierzchniach.
- W przypadku pożaru używać gaśnic proszkowych. Nie używać wody.
- Dostosować prędkość użytkowania do warunków otoczenia.
- Nie używać maszyny, w przypadku braku odpowiedniej wiedzy i niezbędnych uprawnień.
- Nie używać maszyny bez wcześniejszego przeczytania i zastosowania się do niniejszych zaleceń bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi maszyny.
- Nie używać maszyny pod wpływem alkoholu i narkotyków.
- Nie używać maszyny podczas korzystania z telefonu komórkowego lub innych urządzeń elektronicznych.
- Nie używać maszyny jeżeli nie działa ona prawidłowo.
- Nie używać maszyny w miejscach występowania łatwopalnych oparów lub ciec lub pyłów węglowych.
- Nie używać maszyny w zbyt ciemnych pomieszczeniach, w których elementy sterujące nie są widoczne lub w których używanie maszyny w bezpieczny sposób nie jest możliwe, o ile nie zostaną włączone światła robocze lub przednie reflektory (jeśli dostępne).

### **UWAGA:**

- Dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych i nie mogą bawić się maszyną.
- Podczas pracy maszyny należy uważać na obecność innych osób, w szczególności dzieci.
- Uważnie przeczytać naklejki umieszczone na maszynie, nie zasłaniać ich w żadnym przypadku, a jeśli są uszkodzone, natychmiast je wymienić.

- Maszyna powinna być użytkowana i przechowywana wyłącznie w zamkniętym lub zadaszonym pomieszczeniu.
- Maszyna nie może być użytkowana ani przechowywana na zewnątrz, w wilgotnym środowisku, ani narażona na bezpośrednie działanie deszczu.
- Maszyna nie wytwarza szkodliwych wibracji.
- Używać maszynę wyłącznie zgodnie z niniejszymi zaleceniami bezpieczeństwa oraz instrukcją obsługi maszyny.
- Nie zbierać łatwopalnych lub dymiących odpadów, takich jak papierosy, zapalniczki i rozżarzony popiół.
- Zmniejszyć prędkość na pochyłościach i niebezpiecznych zakrętach.
- Zawsze stosować się do instrukcji dotyczących sporządzania mieszanek, ich używania i utylizacji. Instrukcje te znajdują się na pojemnikach substancji chemicznych.
- Podczas użytkowania maszyny, należy uważać, aby nie spowodować obrażeń u ludzi ani szkód w mieniu.
- Nie uderzać o regały lub inne konstrukcje zwłaszcza tam, gdzie istnieje niebezpieczeństwo upadku przedmiotów.
- Nie stawiać pojemników z wodą na maszynie.
- Temperatura użytkowania maszyny powinna się mieścić w przedziale od +10°C do +40°C. Wilgotność powinna zawierać się w przedziale między 30% i 95%.
- Przy stosowaniu detergentów do czyszczenia podłóg, przestrzegać instrukcji i ostrzeżeń znajdujących się naklejkach umieszczonych na pojemnikach.
- Przed wykonaniem czynności przy detergentach do czyszczenia podłóg, nałożyć rękawice i odpowiednie środki ochronne.
- Podczas postoju urządzenia szczotki powinny być zatrzymane, aby uniknąć uszkodzenia podłogi.
- W przypadku pożaru używać w miarę możliwości gaśnicy proszkowej a nie wodnej.
- Uważać, aby do otworów maszyny nie wpadały żadne przedmioty. Jeśli otwory są niedrożne, nie używać maszyny.
- Dbać, aby otwory maszyny były pozbawione pyłu, nitek, włosów lub innych ciał obcych, które mogą zmniejszyć przepływ powietrza.
- Nie usuwać ani nie modyfikować tabliczek umieszczonych na maszynie.
- Używać wyłącznie szczotek i tarcz napędowo-czyszczących dostarczonych razem z maszyną lub wymienionych w instrukcji obsługi i konserwacji. Użycie innych szczotek lub filców może zaszkodzić bezpieczeństwu pracy.
- Ta maszyna nie została zaprojektowana do użytkowania na zewnątrz, ale wyłącznie do pracy w pomieszczeniach zamkniętych.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy wszystkie urządzenia bezpieczeństwa są zainstalowane i czy działają prawidłowo.
- Zastosować odpowiednie środki bezpieczeństwa, aby włosy, biżuteria i nieprzylegające części odzieży nie zostały wciągnięte w ruchome części maszyny.
- Używać maszyny wyłącznie w miejscach dostatecznie oświetlonych.

## PRZECHOWYWANIE MASZINY

### OSTRZEŻENIE:

- Zawsze chronić maszynę przed słońcem, deszczem lub innymi niekorzystnymi warunkami, zarówno podczas pracy jak i postoju. Odstawić maszynę w miejsce suche i zadaszone: maszyna jest przystosowana wyłącznie do pracy w suchym środowisku i nie może być używana ani przetrzymywana na zewnątrz w środowisku wilgotnym.
- Nie parkować maszyny w pobliżu łatwopalnych materiałów, pyłów, gazów lub cieczy.



- Zatrzymać maszynę na płaskiej powierzchni.
- Maszynę pozostawioną bez nadzoru należy zabezpieczyć przed przypadkowym uruchomieniem

 **UWAGA:**

- Temperatura przechowywania maszyny powinna zawierać się w przedziale między +10°C i +40°C. Wilgotność powinna zawierać się w przedziale między 30% i 95%.

## KONSERWACJA

 **ZAGROŻENIE:**

- Podczas pracy przy elementach elektrycznych, w celu uniknięcia zwarcć, nie używać: nie izolowanych narzędzi; nie opierać ani nie upuszczać metalowych przedmiotów na elementy zasilane energią elektryczną; zdjąć pierścionki, zegarki i odzież z metalowymi elementami, które mogłyby zetknąć się z elementami zasilanymi energią elektryczną.
- Nie pracować pod uniesioną maszyną bez uprzedniego zastosowania odpowiednich stałych wsporników zabezpieczających.

 **OSTRZEŻENIE:**

- Czyszczenie i konserwacja leżące w gestii użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych/naprawczych, przeczytać uważnie wszystkie odpowiednie instrukcje.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości pracy maszyny należy się upewnić, że nie wynikają one z braku konserwacji. W przeciwnym wypadku należy się zwrócić do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Po każdej czynności konserwacyjnej ponownie podłączyć wszystkie przyłącza elektryczne.

 **UWAGA:**

- Unikać kontaktu z częściami będącymi w ruchu. Nie zakładać szerokiej odzieży ani biżuterii oraz związać długie włosy.
- Zablokować koła przed podniesieniem maszyny.
- Podnosić maszynę za pomocą urządzeń przeznaczonych do podnoszonego ciężaru.
- W żadnym przypadku nie naruszać zabezpieczeń przewidzianych dla maszyny, bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących zwykłej konserwacji.
- W przypadku wymiany elementów, należy zamawiać wyłącznie ORYGINALNE części zamienne u przedstawiciela lub autoryzowanego sprzedawcy.
- Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie maszyny, należy zlecić wykonanie konserwacji maszyny w ramach zaprogramowanych przeglądów opisanych w niniejszej instrukcji, upoważnionym pracownikom lub autoryzowanemu centrum obsługi technicznej.
- Nie myć maszyny wodą pod ciśnieniem, substancjami korozyjnymi ani nie moczyć maszyny w miejscach gdzie znajdują się podzespoły elektryczne.
- Raz do roku poddawać urządzenie kontroli w autoryzowanym centrum obsługi technicznej.
- Utylizować zużyte materiały, stosując się ściśle do obowiązujących norm prawnych. Kiedy po wielu latach doskonałej pracy przyjdzie czas pożegnać się z maszyną, należy odpowiednio zutylizować zawarte w niej materiały, pamiętając, że została skonstruowana przy użyciu całkowicie odnawialnych surowców.
- Wszystkie naprawy maszyny należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.

- Nie wprowadzać fizycznych modyfikacji do konstrukcji maszyny.
- Stosować części zamienne dostarczone przez autoryzowane punkty pomocy technicznej.
- Używać środków ochrony osobistej w zależności od konieczności i zaleceń w instrukcji.

## TRANSPORT

### OSTRZEŻENIE:

- Przed transportem opróżnić oba zbiorniki.
- Przed umieszczeniem maszyny na pojeździe do transportu, zarówno wycieraczkę jak i szczotki ustawić w pozycji roboczej.
- Używać rampy, pojazdu lub przyczepy o ładowności dostosowanej do ciężaru maszyny i operatora.
- Rampa używana do umieszczania maszyny na pojeździe do transportu powinna być nachylna pod takim kątem, aby nie uszkodzić maszyny.
- W celu uniknięcia przesunięcia lub przewrócenia maszyny, zabezpieczyć ją zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.
- W wersjach z napędem elektrycznym po załadowaniu maszyny na środek transportu sprawdzić, czy elektrohamulec jest prawidłowo włączony

### UWAGA:

- Zwrócić uwagę podczas przemieszczania się maszyny w warunkach poniżej temperatury zamarzania. Woda znajdująca się w zbiorniku wody odzyskiwanej lub w przewodach może ulec zamarznięciu i spowodować poważne uszkodzenie maszyny.

## MASZyny Z MIEJSCEM DLA OPERATORA

### OSTRZEŻENIE:

- Nie używać maszyny w miejscach, gdzie istnieje zagrożenie upadku przedmiotów, chyba że maszyna jest wyposażona w zadaszenie ochronne (opcja).
- Aby umieścić maszynę nad pojazdem do transportu użyć wyciągarki. Nie wjeżdżać maszyną na pojazd lub przyczepę, ani z nich nie zjeżdżać.
- Po załadowaniu maszyny na pojazd do transportu. włączyć hamulec postojowy.

### UWAGA:

- Zmniejszyć prędkość przed wykonaniem skrętu.
- Podczas pracy maszyny nie wystawiać żadnej części ciała poza stanowisko operatora.
- Zachować ostrożność podczas cofania.
- Nie przewozić pasażerów. Nie używać urządzenia jako środka transportu.
- Jeśli maszyna jest użytkowana w obecności innych osób, oprócz operatora, konieczne jest zastosowanie reflektora obrotowego (opcjonalne).
- Maszyna nie jest przystosowana do użytkowania na drogach publicznych.
- Nie pchać ani nie holować maszyny podczas nieobecności operatora na stanowisku, który mógłby sterować maszyną.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy hamulce i kierownica działają prawidłowo.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić fotel i kierownicę, jak również pas bezpieczeństwa, jeżeli jest.

# MASZYNY Z SILNIKIEM SPALINOWYM

## ZAGROŻENIE:

- Silnik spalinowy emituje tlenek węgla, który jest trującym gazem toksycznym. Nie używać maszyny w zamkniętym i słabo wentylowanym pomieszczeniu.
- W wersjach Bifuel giętki gumowy wąż doprowadzający LPG musi być często kontrolowany i nie może mieć zwężeń ani być rozciągnięty. Jest on mocowany do obsady za pomocą opaski zabezpieczającej i musi być wymieniony przed wybitą na nim datą.

## OSTRZEŻENIE:

- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych/naprawczych, przeczytać uważnie wszystkie odpowiednie instrukcje
- W wersjach Bifuel nieużywane butle, pełne, częściowo pełne, puste lub przypuszczalnie puste, w żadnym wypadku nie mogą być przechowywane przez użytkownika. Pustej butli nie należy wyrzucać ani porzucać w środowisku, ale należy ją przekazać do sprzedawcy, u którego zakupiono pełną butlę.
- W wersjach Bifuel uszczelka między zaworem a regulatorem musi być wymieniana przy każdej zmianie butli.
- W wersjach Bifuel po każdej wymianie butli wykonać test szczelności przyłączy przy pomocy wody z mydłem, nigdy za pomocą ognia. Następnie należy wykonać próbę uruchomienia maszyny.
- W przypadku wycucia zapachu gazu w wersjach Bifuel zamknąć zawór butli; dobrze przewietrzyć otoczenie, pamiętając, że LPG jest cięższy od powietrza i rozprzestrzenia się blisko ziemi; zlecić kontrolę instalacji wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie wdychać gazu. Użytkować w pomieszczeniach zamkniętych wyłącznie jeśli są wyposażone w odpowiednią wentylację i kiedy druga osoba została wyznaczona do monitorowania stanu zdrowia operatora.

## UWAGA:

- Przed każdą czynnością konserwacyjną wyłączyć maszynę za pomocą wyłącznika głównego, wyjąć klucz z pulpitu sterowniczego oraz odłączyć złącze alternatora od złącza instalacji elektrycznej. Zamknąć zawór regulacji przepływu paliwa. Zamknąć zawór butli LPG w wersjach Bifuel.
- Odłączyć złącza akumulatora rozruchowego przed pracą na maszynie.
- Podczas uruchamiania maszyny załączyć hamulec postojowy i ustawić dźwignię kierunku jazdy w położeniu neutralnym.
- Gorący tłumik może spowodować oparzenia. Nie zbliżać się, jeśli silnik był uruchomiony.
- Maszyna nie może być przechowywana w pomieszczeniach, których podłoga jest poniżej poziomu ziemi, w niewentylowanych lokalach, w pobliżu materiałów łatwopalnych, instalacji elektrycznych, otworów wentylacyjnych, przewodów i otworów skomunikowanych z lokalami znajdującymi się na niższym poziomie. Ponadto maszyna w wersji bifuel nie może być umieszczana w lokalach zagrożonych pożarem (garaże, boksy itp.).
- W wersjach Bifuel po każdym użyciu zamknąć zawór butli.
- Nie parkować w pobliżu łatwopalnych materiałów, pyłów, gazów lub cieczy.
- Unikać kontaktu z chłodzikiem ciepłego silnika.
- Nie zdejmować korka z chłodnicy, kiedy silnik jest ciepły.
- Począkać na schłodzenie silnika przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej.

- Wszystkie metalowe przedmioty trzymać z daleka od akumulatora rozruchowego.
- Instalowanie akumulatora należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
- Zawsze przestrzegać w danym miejscu środków bezpieczeństwa dotyczących wyjmowania akumulatora.
- Jeśli konieczne jest nachylenie maszyny, aby wykonać czynności konserwacyjne, wyjąć akumulator i butlę LPG w wersjach Bifuel.
- Maszyna musi być regularnie kontrolowana przez wykwalifikowaną osobę, zwłaszcza w wersjach Bifuel. Szczegółowej kontroli należy poddać butlę LPG i jej przyłącza, zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi bezpiecznego funkcjonowania.

## TANKOWANIE PALIWA

### ZAGROŻENIE:

- Opary paliwa są wysoce łatwopalne, mają niską temperaturę zapłonu i są wybuchowe, szczególnie w zamkniętych pomieszczeniach. Unikać wystawiania oparów na potencjalne źródło zapłonu, ponieważ spowodowany tym pożar i wybuch może być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmiertelnych wypadków.
- W celu uzupełnienia paliwa należy wyłączyć silnik: silnik generuje zarówno bardzo wysokie temperatury, jak i iskry elektryczne. Spowodowany tym pożar i wybuch może być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmiertelnych wypadków.
- Miejsce przeznaczone do uzupełniania paliwa powinno być dobrze wentylowane. Nigdy nie uzupełniać paliwa wewnątrz budynków, w których opary paliwa mogą mieć kontakt z płomieniami lub iskrami.
- Wyłączyć wszystkie osobiste urządzenia elektroniczne, takie jak telefony komórkowe i urządzenia przenośne do odbioru muzyki, ponieważ mogą generować iskry elektryczne. Spowodowany tym pożar i wybuch może być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmiertelnych wypadków. Rozładować elektryczność statyczną korpusu przed zbliżeniem się do zbiornika paliwa.
- W miejscu tankowania nie palić papierosów, nie używać otwartego ognia i nie generować iskier. Spowodowany tym pożar i wybuch może być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmiertelnych wypadków.
- Wymiany butli w wersjach Bifuel nie należy przeprowadzać w obecności płomieni, żaru lub działających urządzeń elektrycznych.
- Przed przystąpieniem do wymiany butli w wersjach Bifuel upewnić się, że zawór butli do wymiany i pełnej butli jest zamknięty.
- W przypadku wersji Bifuel butle LPG należy zawsze kupować u autoryzowanych sprzedawców. Bardzo niebezpieczne jest, i dlatego surowo zabronione przez prawo, napełnianie butli z dystrybutorów LPG dla samochodów lub innych pojazdów. Butle mogą być napełniane wyłącznie w autoryzowanych zakładach. Nielegalne napełnianie podlega sankcjom karnym i grzywnie. Sankcje dotyczą bezpośrednio użytkownika.

### OSTRZEŻENIE:

- Używać wyłącznie odpowiednich pojemników do transportowania paliwa i przed ich napełnieniem zawsze wyjmować je z pojazdu. Zlekceważenie tego zalecenia może doprowadzić do rozlania zawartości pojemnika i spowodowania pożaru.
- Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych podczas obchodzenia się z paliwem.
- Paliwa mogą zawierać substancje podobne do rozpuszczalników. Unikać kontaktu produktów na bazie olejów mineralnych ze skórą i oczami. Podczas uzupełniania paliwa używać rękawic. Często zmieniać i czyścić odzież ochronną.

- Zawsze ostrożnie otwierać korek zbiornika, aby powoli rozładować istniejące nadciśnienie i nie wylać paliwa.
- Nie wdychać oparów paliwa
- Uważać, aby paliwo nie wniknęło w podłogę, aby nie zanieczyszczać środowiska.
- W razie rozlania paliwa natychmiast oczyścić maszynę.
- Po uzupełnieniu paliwa dokręcić korek zbiornika.
- Zawsze dokładnie dokręcać korek zbiornika, bez użycia narzędzi. Korek nie może się poluzować podczas użytkowania maszyny.
- Skontrolować ewentualne wycieki lub nieszczelności zbiornika. Nie uruchamiać i nie pracować na maszynie przy wystąpieniu wycieków paliwa.
- Nie napełniać nadmiernie zbiornika na paliwo. Nadmierna ilość paliwa w zbiorniku może spowodować jego wyciek podczas jazdy. Wyciek paliwa może także wystąpić, kiedy jego objętość się zwiększy przy wysokich temperaturach otoczenia.
- Przechowywać paliwo wyłącznie w pojemnikach zgodnych z przepisami i oznaczonych etykietą identyfikacyjną.
- Silnik spalinowy może być zasilany wyłącznie paliwem opisanym w instrukcji obsługi i konserwacji silnika. Dokument ten jest dołączony do dokumentacji maszyny.





